



21 de octubre de 2014

(14-6046)

Página: 1/22

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio**

Original: inglés

INFORME SOBRE LA APLICACIÓN DEL PÁRRAFO 2 DEL ARTÍCULO 66 DEL ACUERDO SOBRE LOS ADPIC

SUIZA

Addendum

La siguiente comunicación, de fecha 10 de octubre de 2014 de la delegación de Suiza, se distribuye de conformidad con el párrafo 1 de la Decisión relativa a la aplicación del párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo sobre los ADPIC (IP/C/28).

1 INTRODUCCIÓN

1.1. En el párrafo 11.2 de la Decisión sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación (WT/MIN(01)/17), adoptada en Doha el 14 de noviembre de 2001, los países desarrollados Miembros reafirmaron su compromiso de ofrecer a las empresas e instituciones incentivos destinados a fomentar y propiciar la transferencia de tecnología a los países menos adelantados Miembros ("PMA"), de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (Acuerdo sobre los ADPIC). En su Decisión (IP/C/28) de 19 de febrero de 2003, el Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (Consejo de los ADPIC) acordó que los países desarrollados Miembros presentarían informes anuales sobre las medidas adoptadas o previstas en cumplimiento de los compromisos contraídos por ellos en virtud del párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo sobre los ADPIC. Se convino además en que se facilitarían nuevos informes detallados cada tres años y actualizaciones en los años intermedios.

1.2. En virtud de esta obligación y teniendo en cuenta la Decisión del Consejo de los ADPIC, Suiza presenta su segunda actualización del informe de 2012 (IP/C/W/580/Add.4, de 24 de octubre de 2012; la primera actualización de ese informe figura en el documento IP/C/W/594/Add.5, de 7 de octubre de 2013). En el presente informe se resumen todos los hechos recientes pertinentes ocurridos en Suiza.

1.3. En 2012, Suiza revisó el contenido y el formato de sus informes de años anteriores, tomando en consideración las observaciones formuladas por los PMA en los talleres de la OMC relativos al párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo sobre los ADPIC, organizados cada año en Ginebra antes de la tercera reunión del Consejo de los ADPIC, así como los debates sobre el formato y el contenido de los informes en las reuniones del Consejo de los ADPIC. Desde entonces, para la elaboración del anexo I, se han tenido en cuenta, en la medida de lo posible, algunos de los aportes del Grupo de los PMA en relación con el modelo para la presentación de informes (véase el documento IP/C/W/561, de 6 de octubre de 2011). Los encabezamientos de las columnas del cuadro que figura en el anexo I son los siguientes: título del proyecto o programa, país (incluye también referencias a varios programas mundiales), esfera de transferencia de tecnología, duración, mecanismo organismo/institución que promueve la transferencia de tecnología, desembolso/presupuesto para 2013 o un período más largo, en su caso, y datos de contacto. En el caso de algunos programas se indica un sitio Web, en el que las partes interesadas pueden obtener más información y encontrar un servicio de información.

1.4. Para Suiza, la "transferencia de tecnología" incluye un amplio conjunto de procesos que abarca los flujos de conocimientos técnicos, experiencia y equipo entre distintas partes interesadas, como gobiernos, entidades del sector privado, instituciones financieras, ONG e instituciones de investigación/educación. Los incentivos y actividades que se describen en este informe corresponden a uno de los cuatro modos fundamentales de transferencia de tecnología, según una definición de las Naciones Unidas: i) bienes y equipo; ii) aptitudes y aspectos humanos de la gestión de la tecnología y el aprendizaje; iii) dibujos y modelos industriales y planos y esquemas, que son los documentos donde están incorporados los conocimientos en materia de información y tecnología; y iv) acuerdos de producción que incluyen la tecnología y condiciones que propicien su transferencia. La inversión extranjera directa, la asistencia oficial para el desarrollo (AOD, véase el párrafo 8 infra), la participación en el capital social de empresas u otros instrumentos, como los préstamos comerciales, son vías importantes para financiar la transferencia de tecnología. El presente informe se centra en la transferencia de tecnología financiada mediante la AOD. Suiza ofrece incentivos en numerosos sectores que contribuyen al desarrollo sostenible de los PMA; a su juicio, esa asistencia debe tener un amplio alcance y no limitarse a determinadas esferas.

2 ORGANISMOS GUBERNAMENTALES QUE OFRECEN INCENTIVOS PARA LA TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA

2.1. En Suiza son dos los principales organismos gubernamentales que ofrecen directa o indirectamente incentivos a las empresas e instituciones suizas y de otros países desarrollados Miembros, para que participen en actividades que incluyan la transferencia de tecnología a los PMA. Estos dos organismos son la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (SDC) y la Secretaría de Estado para Asuntos Económicos (SECO). Estos organismos comparten la responsabilidad de la formulación y aplicación de la política suiza de cooperación internacional para el desarrollo. La SDC está encargada de la coordinación general en asuntos relativos a la cooperación para el desarrollo y la ayuda humanitaria, en tanto que la SECO es el centro competente en materia de desarrollo económico e integración de los países en desarrollo y en transición en la economía mundial.

2.2. Otro organismo que realiza actividades de transferencia de tecnología en Suiza es el Fondo Nacional Suizo para la Investigación Científica (SNSF). Conforme al mandato conferido por el Gobierno federal suizo, este Fondo apoya la investigación dentro y fuera de las universidades y promueve la capacitación científica de los jóvenes. En el plano internacional, el objetivo que el Fondo persigue, mediante sus programas de investigación, es hacer una contribución positiva a la investigación científica en las regiones del mundo en las que esa ayuda sea útil y fomentar la cooperación para la investigación entre esas regiones y Suiza. En la actualidad, el Fondo Nacional Suizo para la Investigación Científica colabora con la SDC en un programa de gran alcance, centrado en asociaciones con países en desarrollo para fines de investigación, que abarca varias actividades en los PMA (véase el anexo II).

3 NIVELES EN QUE SE EFECTÚAN LAS ACTIVIDADES SUIZAS DE FOMENTO DE LA TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA A LOS PAÍSES MENOS ADELANTADOS

3.1. Las actividades e incentivos de Suiza relativos a la transferencia de tecnología tienen el propósito de incrementar la corriente tecnológica hacia los PMA y los países en desarrollo y crear capacidad para que los países beneficiarios puedan evaluar, adoptar, gestionar y aplicar las tecnologías. Las actividades que apoya el Gobierno suizo comprenden proyectos bilaterales, regionales y multilaterales.

3.2. Las actividades de la SECO y la SDC relacionadas con el párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo sobre los ADPIC se llevan a cabo en el marco de la asistencia oficial para el desarrollo. Los proyectos y programas financiados mediante la AOD de Suiza incluyen iniciativas bilaterales, bilaterales-multilaterales y multilaterales y están dirigidos principalmente a un grupo de países prioritarios de América Latina, África, Asia Central y Sudoriental y Europa Sudoriental. En muchos de los proyectos se contrata a empresas e instituciones suizas y de otros países Miembros para que aporten sus conocimientos y tecnología y presten asistencia al desarrollo del capital humano, la infraestructura y las empresas del sector privado de los PMA.

3.3. En el plano multilateral, Suiza contribuye a diversos fondos fiduciarios para la asistencia técnica del Grupo del Banco Mundial, los bancos regionales de desarrollo y el Fondo Monetario Internacional. Estos fondos están a disposición de los directores de los proyectos de estos bancos o de los países que necesitan financiación para actividades de asistencia técnica y transferencia de tecnología. Además de cooperar con estas instituciones financieras, Suiza también participa en los proyectos de desarrollo de muchas otras organizaciones internacionales, como la Organización Mundial de la Salud (OMS), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) y la Organización Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores (INTOSAI). Suiza también apoya a instituciones internacionales de investigación, como los numerosos centros especializados del Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (CGIAR).

3.4. Suiza apoya varios proyectos bilaterales y multilaterales con el fin de fomentar las inversiones, así como la eficacia, la eficiencia y los efectos sostenibles del comercio. En materia de promoción de las inversiones, Suiza tiene por objetivo movilizar capital, conocimientos técnicos y tecnologías del sector privado (por ejemplo, las aplicaciones de telefonía móvil para transacciones monetarias) con miras a reforzar el acceso a la financiación de las empresas y los hogares, así como la intermediación financiera en los PMA, y facilitar las inversiones directas o las empresas mixtas que transfieren conocimientos técnicos y tecnología. En lo que respecta a la promoción de la cooperación relacionada con el comercio, Suiza coopera de forma bilateral y con organismos bilaterales o multilaterales. La asistencia a los PMA en la esfera del comercio se proporciona principalmente por medio de programas y organizaciones multilaterales como el Marco Integrado mejorado (MIM) y el Grupo Interinstitucional sobre comercio y capacidad productiva de las Naciones Unidas. En este contexto, el país mantiene asociaciones especiales sobre temas específicos con el ITC, la UNCTAD, la OIT y la ONUDI, así como con determinadas ONG. Suiza ha celebrado un gran número de acuerdos bilaterales con los PMA que promueven y protegen las inversiones y acuerdos para evitar la doble imposición.

4 INSTRUMENTOS PARA EL FOMENTO DE LA TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA

4.1. Uno de los objetivos primordiales de la cooperación económica y relacionada con el comercio de Suiza es la transferencia de tecnología moderna y de conocimientos técnicos a los países beneficiarios a fin de que puedan mejorar sus instalaciones de producción para adaptarlas a las exigencias de los mercados mundiales y ser más competitivos en la economía mundial. La promoción de las inversiones y de los acuerdos de cooperación entre los sectores privados del Norte, el Sur y el Este es un instrumento importante de la política de desarrollo, cuyo propósito principal es apoyar el desarrollo sostenible en estos países socios.

4.1 Apoyo de las inversiones del sector privado en los PMA

4.2. Suiza fomenta la transferencia de tecnología a los PMA apoyando en diferentes formas a las pequeñas y medianas empresas (pymes). Por ejemplo, presta asesoramiento técnico a pymes domiciliadas en PMA, como Bangladesh, Benin y Malí.

4.3. Suiza alienta también a las pymes suizas a invertir en los PMA con el fin de aumentar la transferencia de tecnología a estos países. El Fondo para la iniciación de actividades (Start-up Fund) de la SECO es un instrumento crediticio establecido por esa entidad en 1997, administrado por la firma FINANCEcontact de Zúrich. Este Fondo fomenta los proyectos de inversión del sector privado en países con economías en desarrollo o en transición, incluidos los PMA. Los proyectos deben ser viables desde el punto de vista comercial y cumplir las normas medioambientales y sociales reconocidas. Las inversiones realizadas en economías en desarrollo y en transición entrañan riesgos comerciales mayores que los que suelen plantearse en los países occidentales. El objetivo del Fondo es compartir los costos de financiación y los riesgos con el inversor, participando en la fase de inversión inicial. Esta financiación se otorga mediante préstamos amortizables en cinco años. De este modo se espera posibilitar la transferencia de capital, conocimientos tecnológicos y capacidad de gestión. El Fondo ha respaldado decididamente

actividades de las pymes en PMA o en países en transición por medio de más de 104 proyectos, que incluyen la elaboración del mango en Burkina Faso o la elaboración del café en Zambia.

4.4. En la transferencia de tecnología a los PMA también intervienen instituciones de beneficencia suizas que pueden acogerse a los programas de exención fiscal del Gobierno de Suiza. Un ejemplo de institución suiza que se beneficia de incentivos fiscales y que participa en actividades de transferencia de tecnología a los PMA es la Fundación Novartis para el Desarrollo Sostenible (http://www.novartisfoundation.org/platform/apps/home_e/index.asp?MenuID=209&ID=479&Menu=3&Item=41). Esta Fundación suministra una gran cantidad de medicamentos gratuitos a muchos PMA y se ocupa de varios proyectos de salud pública, que comprenden la formación en el ámbito local para promover la estrategia de atención integrada a las enfermedades prevalentes de la infancia, la capacitación y supervisión de apoyo del personal de salud y la creación de infraestructura para la formación.

4.5. Suiza apoya la participación privada en las infraestructuras de los países en desarrollo a través de los servicios del Grupo de Desarrollo de la Infraestructura Privada (PIDG). Ha aportado capital al Fondo para Servicios de Infraestructura del África Emergente, que a su vez proporciona créditos comerciales a largo plazo denominados en dólares EE.UU. o en euros para financiar la construcción y el desarrollo de infraestructuras privadas en 47 países del África Subsahariana. También presta apoyo a la GarantCo, que mejora la emisión de instrumentos de deuda en las monedas nacionales por parte de entidades privadas, municipales y paraestatales para proyectos de infraestructura en países de ingresos bajos de todo el mundo. Por último, apoya a InfraCo (África), que asume los elevados costos y riesgos de la primera fase de la elaboración de proyectos de infraestructura y posibilita su realización en situaciones en que el sector privado no estaría dispuesto a invertir o no podría hacerlo. El sector privado comercial financia mayoritariamente (72%) y ejecuta en su totalidad los proyectos de infraestructura apoyados por el PIDG. Hasta la fecha, el PIDG ha apoyado en total 77 proyectos, de los cuales 37 están ahora en curso y prestan servicios nuevos o mejorados a más de 94 millones de personas, ofrecen empleo de largo plazo a 183.000 personas y promueven más de 8.800 millones de dólares EE.UU. de inversiones del sector privado. La fuerte participación de este sector significa que en los proyectos se utiliza la tecnología más avanzada para garantizar la máxima eficiencia en los países donde se llevan a cabo. En la mayoría de los proyectos apoyados por el PIDG se emplea a administradores y operadores locales que, si bien son contratados en función de sus cualificaciones para prestar los servicios de que se trate, reciben también formación en el trabajo. El porcentaje de los costos de formación en relación con el costo total de inversión de un proyecto varía considerablemente según el tipo de infraestructura proporcionada, el número de empleados contratados y el tipo de tecnología utilizada. No es habitual que los programas del PIDG (es decir, GarantCo, EAIF (Fondo para Servicios de Infraestructura del África Emergente), e InfraCo) que apoyan un proyecto financien los costos de la formación relacionada con la tecnología, puesto que dichos costos forman parte del costo de inversión global del proyecto. Sin embargo, en algunos casos excepcionales se han otorgado donaciones de asistencia técnica para impartir esa formación en el marco de los proyectos apoyados por el PIDG. En particular, el proyecto Chanyanya, elaborado y ejecutado por InfraCo Africa en Zambia, ha recibido financiación para actividades de asistencia técnica por valor de 230.000 dólares EE.UU., a fin de formar a los agricultores locales y fortalecer su capacidad para el establecimiento, funcionamiento y comercialización (de la producción) de una cooperativa destinada a proporcionar servicios de riego con pivote en gran escala a las explotaciones locales situadas en la periferia de Lusaka (Zambia). Anteriormente, estas pequeñas explotaciones dependían para el riego únicamente del agua de lluvia. Los costos relacionados con la formación representan aproximadamente un 10% de los costos totales de inversión del proyecto.

4.6. Suiza apoya la ampliación del programa de fuentes de energía renovables promovido por los fondos de inversión en proyectos relacionados con el clima para los países de bajos ingresos (se enumeran sólo los PMA con proyectos en curso: Etiopía, Malí, Nepal y Tanzania). Con cargo a ese programa se financian actividades de creación de capacidad y proyectos de infraestructura. Éstos prevén también la transferencia de tecnologías para la utilización de fuentes de energía renovables.

4.7. Además, Suiza apoya numerosas iniciativas destinadas a facilitar el acceso a la financiación y mejorar el entorno comercial para las pymes y las inversiones privadas, por medio de la transferencia de tecnología y de conocimientos técnicos. Constituyen ejemplos de este apoyo el programa para mejorar la capacidad de las empresas y un proyecto de desarrollo del mercado hipotecario en Burkina Faso, los programas sobre entidades de verificación de antecedentes de

crédito y operaciones bancarias por telefonía móvil, así como el programa de arrendamiento financiero en África. En Asia Sudoriental, la SECO apoya al Servicio de Fomento del Sector Privado del Mekong (MPDF), dirigido por la Corporación Financiera Internacional (CFI), que abarca la República Democrática Popular Lao y Camboya. En lo relativo a la transferencia de conocimientos, el MPDF ha respaldado los esfuerzos para establecer entidades de verificación de antecedentes de crédito en estos dos países y ha contribuido al establecimiento de programas para realizar operaciones bancarias mediante la telefonía móvil en Camboya. Entre otros ejemplos de Asia Sudoriental, cabe mencionar la ayuda prestada a First Finance, una empresa camboyana de microfinanciación, para elaborar una estrategia de comercialización de sus productos; el apoyo facilitado a la Cambodian Battambang Investment Rice Company para modernizar su plan de gobernanza ambiental y social; y la asistencia proporcionada al Westline Education Group, un proveedor privado de servicios de educación en la RDP Lao, para cumplir las obligaciones fiscales y de gobernanza empresarial. En África, la SECO ha ayudado a Tanzania a establecer una entidad de verificación de antecedentes de crédito. El programa se ampliará ahora a Sierra Leona, Burundi, Lesotho, Zambia y la subregión de la Unión Monetaria y Económica del África Occidental (UEMAO). Si bien el programa africano de operaciones bancarias por medio de la telefonía móvil apoyado por la SECO (destinado a ayudar a Madagascar y a otros países a idear sistemas de pago basados en las telecomunicaciones) finalizó en 2011, ese tipo de soluciones y de intercambio de conocimientos cuenta ahora con el apoyo a nivel mundial del nuevo Servicio de pagos para el consumidor. Asimismo, se facilita la transferencia de tecnología y de conocimientos técnicos en el marco del programa destinado a mejorar el entorno para la inversión en África, que presta apoyo a Benin, Mozambique y Zambia.

4.8. Por último, el Gobierno suizo, por conducto del Fondo Suizo de Inversiones para Mercados Emergentes (SIFEM AG), también concede financiación a largo plazo a empresas pequeñas y medianas de los PMA mediante inversiones en fondos privados de capital. Estos fondos realizan inversiones de capital en pymes de los países receptores y ofrecen muchas formas de asistencia técnica a las empresas beneficiarias, como por ejemplo el desarrollo de las aptitudes profesionales, el mejoramiento de los sistemas financieros y contables, la asistencia en materia de comercialización y distribución, la evaluación de riesgos y la aplicación de sistemas de tecnología de la información. Algunos ejemplos a este respecto son el Aureos East Africa Fund (8,4 millones de francos suizos), el GroFin East Africa Fund (3,6 millones de francos suizos), el Fondo de Infraestructura Africano (12 millones de francos suizos), el Blue Waters Growth Fund del Fondo de Asistencia a la Pequeña Empresa (SEAF) (8,4 millones de francos suizos) y el responsAbility Investment Fund, combinado con otro fondo de asistencia técnica (con una aportación inicial del Gobierno suizo de 7 millones de francos suizos).

4.2 Presencia comercial de empresas de los PMA en Suiza y en otros países desarrollados

4.9. El Programa suizo de promoción de las importaciones (SIPPO) apoya las exportaciones de empresas de un grupo seleccionado de países en desarrollo y en transición, incluidos los PMA, a Suiza y otros países europeos. Asimismo, ayuda a los importadores suizos a encontrar nuevos productos y fuentes de suministro. Además de promover el interés de los consumidores por esos productos, Suiza ofrece diversos servicios, como asesoramiento sobre el diseño de productos, búsqueda de socios comerciales, formación sobre comercialización de exportaciones y apoyo a empresas con domicilio en países en desarrollo y en transición, incluidos los PMA, para participar en ferias comerciales.

4.3 Ayuda financiera y garantías contra los riesgos de la exportación

4.10. Suiza también facilita ayuda financiera no reembolsable (donaciones) a los PMA para la construcción, rehabilitación o ampliación de su infraestructura. La contribución de Suiza en forma de donaciones para esos proyectos abarca también la transferencia de tecnología, servicios de consultoría para la ejecución de proyectos y servicios técnicos para emprender reformas institucionales (de gestión) y reformas sectoriales. Se hace hincapié en la colaboración entre el sector público y el privado en la prestación de servicios de infraestructura.

4.11. La Entidad Suiza de Seguros contra los Riesgos de la Exportación (SERV) ofrece un sistema de seguros contra los riesgos de exportación de bienes y servicios a los PMA. Estos seguros incentivan y facilitan las exportaciones a esos países y aseguran una transferencia constante de tecnología.

4.4 El comercio y la cooperación en materia de tecnologías limpias

4.12. Suiza se centra en la promoción de la transferencia de tecnologías que no dañen el medio ambiente. Se ha puesto en marcha un programa completo de gran alcance para el establecimiento de los llamados "centros de producción más limpia" cuya finalidad es ofrecer a las empresas privadas y al sector público de los PMA una amplia gama de servicios, en particular información general, evaluaciones en los lugares de producción, cursos prácticos, proyectos de demostración, creación de capacidad y apoyo para la preparación de proyectos financiables. Los centros prestan esos servicios con el apoyo de institutos técnicos, universidades y empresas de Suiza y de otros países desarrollados Miembros. Se han establecido dos programas cuatrienales en este sector, de 1 millón de francos suizos cada uno, con Camboya y la RDP Lao. La Iniciativa sobre el comercio sostenible ofrece a los productores de los países en desarrollo, incluidos los PMA, conocimientos técnicos sobre métodos de producción sostenibles desde una perspectiva ambiental y social. Esos métodos son necesarios para que los productores de los principales productos comprendidos en este programa, entre los que figuran el algodón, el cacao y el café, aumenten su cuota de mercado.

4.13. Suiza apoya asimismo programas de eficiencia energética, destinados a reducir las emisiones de CO₂ en todo el mundo y controlar la contaminación atmosférica en el plano local. Se realizan proyectos en los sectores del tránsito y el transporte y en pequeñas y medianas industrias (fundición, vidrio y ladrillos). El objetivo principal es fortalecer a los socios locales (creación de capacidad) y aprovechar la experiencia internacional a efectos de encontrar soluciones adecuadas para cada lugar (paquetes de tecnología). Estos programas piloto se evalúan para documentar sus resultados y difundirlos en los países. Además, Suiza brinda apoyo para actividades de transferencia de conocimientos técnicos, capacitación y servicios de infraestructura en relación con la vigilancia del medio ambiente y la gestión de productos químicos.

4.14. Suiza y el Banco Mundial pusieron en marcha conjuntamente, en 1997, el Programa de estudio de estrategias nacionales, mediante el cual se ha prestado asistencia a los países que no figuran en el anexo I del Protocolo de Kyoto, entre los que hay un número considerable de PMA, para que definan sus posiciones de negociación y utilicen eficazmente los nuevos incentivos del mercado internacional del carbono para facilitar la transferencia de tecnología en el contexto de las medidas de lucha contra el cambio climático. Tras haberse realizado una serie de más de 20 estudios de estrategias nacionales para países en desarrollo y en transición, en 2006 Suiza y otros donantes aportaron sus recursos al fondo fiduciario Carbon Finance Assist, gestionado por el Instituto del Banco Mundial. Este programa apoya la aplicación de mecanismos flexibles en el contexto de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático por medio de: i) la creación de capacidad institucional; ii) el desarrollo de mercados; y iii) actividades de divulgación.

4.15. Los socios estratégicos a nivel nacional son las autoridades nacionales designadas. El programa mantiene además una estrecha cooperación con consultores sumamente especializados, instituciones de investigación y el sector privado. Últimamente el programa ha empezado a colaborar con la agrupación de grandes ciudades (C-40) a fin de aprovechar las oportunidades que brinda el Mecanismo para un Desarrollo Limpio (MDL) en las megalópolis. Las zonas urbanas en las que está concentrada más de la mitad de la población mundial representan el 75% del consumo energético y de las emisiones mundiales. Sin embargo, los proyectos de ciudades en el marco del MDL no reflejan estas cifras. Con este programa se espera incrementar su participación.

4.16. Mediante programas específicos de promoción del comercio, Suiza promueve la integración de los PMA en la economía mundial. En el contexto del Marco Integrado mejorado (MIM), Suiza ha sumado sus fuerzas a las del Grupo Interinstitucional sobre comercio y capacidad productiva de la Junta de los jefes ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para apoyar la integración de los PMA en el sistema mundial de comercio. En la RDP Lao se ha puesto en marcha el primer programa piloto nacional, que comenzó a ejecutarse en 2010. El segundo programa nacional, que se está preparando, se realizará en Tanzania. Mediante su contribución al Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (STDF), Suiza también presta asistencia a los PMA a fin de mejorar sus conocimientos técnicos y su capacidad para aplicar las normas internacionales sanitarias y fitosanitarias previstas en el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC (Acuerdo MSF). En el marco del programa Farmforce se ha proporcionado tecnología de sistemas informáticos en nube y formación para aplicarla a pequeños

agricultores y organizaciones agrarias a fin de mejorar su acceso a la información sobre los mercados internacionales. Los datos sobre los mercados y el comercio internacional de productos agrícolas ayudan a los pequeños agricultores a encontrar nuevas formas de integrar su producción en las cadenas de valor.

4.5 Formación

4.17. El Instituto Tropical de Suiza, denominado ahora Instituto Tropical y de Salud Pública de Suiza, ofrece un curso de posgrado sobre prestación y gestión de servicios de salud en los países tropicales. En general, más de la mitad de los participantes en este curso vienen de PMA. Su participación es posible gracias a las becas que ofrece el Gobierno suizo.

4.6 Actividades de investigación

4.18. Otra clase de transferencia de tecnología que lleva a cabo Suiza consiste en colaborar en investigaciones, sobre todo en relación con la salud pública y cuestiones transversales en la esfera de la agricultura, con organizaciones internacionales o con los PMA directamente. La SDC promueve asociaciones de investigación en varios PMA con distintas iniciativas, que incluyen la financiación plurianual de distintos programas: los centros nacionales de fomento de la investigación Norte-Sur, las asociaciones de investigación con países en desarrollo impulsadas por el Fondo Nacional Suizo para la Investigación Científica, las universidades suizas de ciencias aplicadas y el Fondo de Cooperación Científica puesto en marcha por la Escuela Politécnica Federal de Lausana.

4.7 Otros instrumentos

4.19. Además de las actividades mencionadas, Suiza también participa en la creación de capacidad y la transferencia de tecnología a favor de los países en desarrollo y los países menos adelantados, en virtud del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) y sus disposiciones sobre acceso y distribución de beneficios. Suiza también respalda la iniciativa relacionada con el comercio de recursos biológicos (BIOTRADE) de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, que fomenta el comercio de productos y servicios derivados del uso sostenible de la biodiversidad y las inversiones en esta esfera.

5 SECTORES EN QUE SE EFECTÚAN LAS ACTIVIDADES DE TRANSFERENCIA DE TECNOLOGÍA DE SUIZA

5.1. Suiza promueve la transferencia de tecnología en sectores de gran importancia para los PMA. Específicamente, el Gobierno suizo propicia la transferencia de tecnología a esos países en los sectores de la salud pública, el suministro de agua y el saneamiento, la agricultura, la industria agroalimentaria, la industria de la maquinaria, los textiles, la industria química, las energías limpias y la tecnología ambiental, y la protección de la propiedad intelectual. En los anexos I y II figura una reseña general de los proyectos en curso.

5.2. Suiza también fomenta y promueve la transferencia de tecnología a los PMA en sectores en los que tiene especial competencia, que incluyen la industria mecánica, la fabricación de instrumentos de precisión y la elaboración de productos químicos. La promoción de la transferencia a los PMA de tecnologías que no dañen el medio ambiente es otro de sus ámbitos de actividad. En este caso, el objetivo es transferir conocimientos y métodos que ayuden a cumplir las normas ambientales. Estos programas se ocupan particularmente de la transferencia de tecnología en la industria metalúrgica y para la producción de papel, cemento, alimentos y textiles. Además, Suiza apoya la transferencia de tecnologías en el sector de las fuentes de energía renovables, por ejemplo mediante su plataforma REPIC.

5.3. El Gobierno suizo promueve la transferencia de tecnología entre Suiza y los PMA de varias formas, que incluyen la financiación de investigaciones, los servicios de consultoría y la prestación de asistencia, sobre todo en las esferas de la salud pública y el suministro sostenible de agua.

5.4. Por último, Suiza ofrece a los PMA asistencia para redactar leyes de protección de los derechos de propiedad intelectual y hacerlas cumplir. También presta apoyo a las oficinas nacionales encargadas de esas tareas. El Instituto Federal Suizo de la Propiedad Intelectual ofrece

gratuitamente a los PMA servicios de búsqueda sobre el estado de la técnica, para alentar a las empresas e industrias innovadoras de esos países a que utilicen el sistema de patentes, aprovechen la información disponible en dicho sistema y protejan sus propias invenciones, lo que contribuye al desarrollo de su capacidad tecnológica. Suiza también participa activamente en el intercambio de información con los PMA sobre la protección y administración de los derechos de propiedad intelectual.

6 OBSERVACIONES FINALES

6.1. Para concluir, Suiza reafirma su compromiso de participar activamente en la creación de incentivos para incrementar la transferencia de tecnología a los PMA y su intención de mejorar continuamente sus actividades en este ámbito y la presentación de los informes correspondientes. El diálogo constante entre los países desarrollados y los PMA contribuirá a seguir mejorando la estructura y el contenido de los informes anuales de los países desarrollados. Al mismo tiempo, es preciso seguir estudiando nuevas alternativas para incentivar de manera más eficaz a las empresas a que transfieran tecnología y conocimientos técnicos apropiados a los PMA, teniendo siempre en cuenta las condiciones generales de contexto y de marco de las actividades de los sectores público y privado destinadas a crear capacidad a nivel local y potenciar el desarrollo sostenible de los PMA.

6.2. Como se ha señalado en informes anteriores, los incentivos gubernamentales para la transferencia de tecnología a terceros países son sólo uno de los muchos factores que las empresas tiene en cuenta cuando adoptan decisiones estratégicas sobre el destino de sus inversiones externas y la transferencia de sus nuevas tecnologías. Las condiciones generales de los PMA suelen ser poco favorables para las empresas extranjeras que, en principio, podrían transferir su tecnología y conocimientos técnicos y estarían dispuestas a hacerlo. En consecuencia, es necesario que los PMA redoblen sus esfuerzos para ofrecer un entorno propicio que atraiga la inversión extranjera y la transferencia de tecnología. Entre los factores que contribuyen decisivamente a atraer tecnología cabe mencionar la existencia de condiciones macroeconómicas y microeconómicas generales favorables, la existencia de un marco reglamentario y jurídico seguro (lo cual incluye un sistema judicial responsable, la protección adecuada de los derechos de propiedad intelectual y la buena administración de los asuntos públicos), así como las posibilidades que ofrece el mercado nacional.

ANEXO I¹

SWISS INCENTIVES FOR TECHNOLOGY TRANSFER IN LDCS BY COUNTRY AND PROJECT, DIVIDED INTO REGIONS

Comment: The activities supported by the Swiss Government embrace projects at the bilateral, regional, interregional and global levels.

Global projects²

Title of Project or Programme	Sustainable Trade Initiative
Country	Various
Field of Technology Transfer	Increased productivity and fair trade practices for producers of certain raw materials (i.a. cotton, cocoa, coffee) allowing better integration into global value chains
Duration	2013-2016
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Initiateif Duurzame Handel (IDH)
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 7,500,000 over project duration
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Innovative Retail Payments Facility
Country	Various
Field of Technology Transfer	Integrate Mobile Money Solutions into the business models of MFIs and banks.
Duration	2012-2015
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Cooperation between IFC and mobile phone companies and MFIs and banks
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 4,600,000 over project duration

¹ En inglés solamente.

² These projects cover both developing countries and LDCs. An estimated 20 per cent of the amounts are allocated in LDCs.

Title of Project or Programme	Innovative Retail Payments Facility
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Africa Credit Bureau Programme; SECO-IFC/PEP Access to Finance Programme
Country	Various, including Burundi, Sierra Leone, Tanzania, and Zambia
Field of Technology Transfer	Setting up of a privately managed Credit Bureau.
Duration	2012-2016
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	IFC
Budget for 2013, unless otherwise indicated	US\$6m over project duration
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Various
Country	Global
Field of Technology Transfer	SPS measures
Duration	2009-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Standards and Trade Development Facility (STDF)
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 1,400,000 over project duration
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Swiss Import Promotion Programme SIPPO
Country	Global, including Nepal, Lao P.D.R. and Cambodia
Field of Technology Transfer	Trade know-how
Duration	2012-2015
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	OSEC, Swiss Board for Trade Promotion

Title of Project or Programme	Swiss Import Promotion Programme SIPPO
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 6,000,000
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	REPIC - Swiss Platform for Renewable Energy Promotion in International Cooperation
Country	Global, including Madagascar, Senegal and Mali
Field of Technology Transfer	Renewable energy, energy efficiency: wind, solar, biomass, geothermal, hydropower energy http://www.repic.ch
Duration	2011-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	REPIC - Swiss platform for Renewable Energy Promotion in International Cooperation
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 5,600,000
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Resource Efficient and Cleaner Production Programme (UNIDO)
Country	Global, including Cambodia and Lao P.D.R.
Field of Technology Transfer	Industry / environment Cleaner production: identification and implementation of environmentally sound technologies
Duration	2011-2015
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Training of consultants, company assessments, together with UNIDO, Swiss Federal Institute of Technology and Material Testing EMPA.
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 3,400,000 per year
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Biotrade Facilitation Programme, Phase II
Country	Global, including Uganda
Field of Technology Transfer	Biodiversity, promotion of biotrade products under sustainable management plans
Duration	2009-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	UNCTAD; consultancy
Budget for 2013, unless otherwise indicated	US\$2,500,000 over project duration
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Promotion of Human Capacities in Trade Law and Policy
Country	Global
Field of Technology Transfer	Trade law and policy
Duration	2010-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	WTI Institute, University of Bern
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 5,700,000 over project duration
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Various
Country	Sub-Saharan Africa
Field of Technology Transfer	Infrastructure projects (e.g. renewable energy, irrigation and transportation)
Duration	2002 - open
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	PIDG - Emerging Africa Infrastructure Fund (EAIF)
Budget for 2013, unless otherwise indicated	n/a (total investments from SECO so far US\$22m)
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Various
Country	Global
Field of Technology Transfer	Local capital market development Infrastructure projects (e.g. housing, transportation)
Duration	2006 - open
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	PIDG - GuarantCo
Budget for 2013, unless otherwise indicated	n/a (total investments from SECO so far US\$35m)
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Various
Country	Africa
Field of Technology Transfer	Greenfield infrastructure project development (i.e. renewable energy, irrigation, transport)
Duration	2005 - open
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	PIDG - InfraCo Africa
Budget for 2013, unless otherwise indicated	n/a (total investments from SECO so far US\$23m)
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Innovative technologies affordable by the poor
Country	Various countries
Field of Technology Transfer	Low-cost irrigation systems for small farmers
Duration	2009-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	International Development Enterprises (IDE) and Antenna Technologies
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 1,200,000 (estimated) (CHF 4,880,000 for four years)
Contact Information	http://www.deza.admin.ch/en/Home/Projects/Selected_projects/Innovative_technologies_affordable_to_the_poor

Title of Project or Programme	Innovative technologies affordable by the poor
(email or website with contact details)	water.initiatives@deza.admin.ch

Title of Project or Programme	Medicines for Malaria Venture (MMV)
Country	Global
Field of Technology Transfer	Pharmaceutical Research and Development (R&D) of antimalarials.
Duration	2012-2016
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Medicines for Malaria Venture (MMV)
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 1,600,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/de/Home/Projekte/Project_Detail?projectdbID=218062#form2

Title of Project or Programme	Scaling-up of productive water (micro-irrigation) and safe water
Country	Global
Field of Technology Transfer	This programme will reach 300,000 farmers with improved micro-irrigation technologies and three million poor households with safe water through chlorination.
Duration	2009-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	International Development Enterprises (IDE)
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 2,250,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/fr/Accueil/Projets/Project_Detail?projectdbID=230275#form2

Title of Project or Programme	"Swiss Bluetec Bridge"
Country	Global
Field of Technology Transfer	Global Technological innovations and application of nanotechnologies for water treatment
Duration	2012-2017

Title of Project or Programme	"Swiss Bluetec Bridge"
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Swiss SME start ups
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 810,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/fr/Accueil/Projets/Project_Detail?projectdbID=212381#form2

Title of Project or Programme	Low-Cost High-Tech Solutions for Better Water Resources Management
Country	Global
Field of Technology Transfer	Development of a low-cost, mobile phone-based communication technology system to improve water management at community and sub-basin level
Duration	2011-2014
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	iMoMo consortium
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 600,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/fr/Accueil/Projets/Project_Detail?projectdbID=230170#form2

Title of Project or Programme	Promoting off-farm employment and income through climate responsive building material production
Country	Regional/ Great Lakes
Field of Technology Transfer	Promote innovative climate responsive building material technologies.
Duration	2012-2015
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	SKAT
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 1,570,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/fr/Accueil/Projets/Project_Detail?projectdbID=216007#form2

Title of Project or Programme	Foundation for Innovative New Diagnostics FIND
Country	Global
Field of Technology Transfer	Development and early implementation of innovative diagnostic tests
Duration	2013-2016
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Foundation for Innovative New Diagnostics FIND
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 800,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/fr/Accueil/Projets/Project_Detail?projectdbID=224983#form2

Single Countries/Bilateral Projects

Title of Project or Programme	Sustainable Solutions for the Delivery of Safe Drinking Water DASCOH
Country	Bangladesh
Field of Technology Transfer	Delivery of safe drinking water, improved sanitation facilities
Duration	2013-2015
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Local adaptation of technologies with Skat consulting; test kits with Swiss Federal Institute of Aquatic Science and Technology (EAWAG). Joint research with the University of Bern.
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 840,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/fr/Accueil/Projets/Project_Detail?projectdbID=219226#form2

Title of Project or Programme	Water, Sanitation and Hygiene (WASH) in Hard to Reach Areas
Country	Bangladesh
Field of Technology Transfer	Water and sanitation (public health) Improved access to adequate WATSAN facilities for most vulnerable population living in hard to reach areas by providing innovative and socially adapted solutions
Duration	2011-2015
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Development and promotion of context specific, replicable and user friendly models of WATSAN practices. Water Aid Bangladesh (international NGO) and NGO Forum (national NGO)

Title of Project or Programme	Water, Sanitation and Hygiene (WASH) in Hard to Reach Areas
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 2,020,000 (CHF 6,000,000 for four years)
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.swiss-cooperation.admin.ch/bangladesh/en/Home/Local_Governance/WASH

Title of Project or Programme	Social Safety Net Transfer Modalities
Country	Bangladesh
Field of Technology Transfer	The aim of the Social Safety Net Transfer Modalities action -research project is to provide evidence which can be used to streamline the social safety net system in Bangladesh for poor and ultra-poor beneficiaries.
Duration	November 2012-December 2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	World Food Programme and IFPRI Bangladesh
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 170,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.ddc.admin.ch/fr/Accueil/Projets/Project_Detail?projectdbID=218003#form2

Title of Project or Programme	WTO Accession support (phase III)
Country	Lao P.D.R
Field of Technology Transfer	Facilitate and accelerate Lao P.D.R.'s accession to the WTO through the provision of tailor-made policy advice
Duration	2010-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	IDEAS Centre Geneva
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 650,000 over project duration
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Enhancing sustainable tourism, clean production and export capacity in Lao P.D.R.
Country	Lao P.D.R.
Field of Technology Transfer	Trade capacity building Product quality assurance; backward linkages
Duration	2010-2014
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	UN Cluster on Trade and Productive Capacity (UNIDO, ILO, ITC, UNCTAD, UNOPS)
Budget for 2013, unless otherwise indicated	US\$4,040,000 over project duration
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Strengthening the IPR system of Lao P.D.R. and bringing in line with WTO
Country	Lao P.D.R.
Field of Technology Transfer	Intellectual Property Project
Duration	2010-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Swiss Federal Institute of Intellectual Property, Bern, Switzerland
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 250,000 over project duration
Contact Information (email or website with contact details)	info.cooperation@seco.admin.ch

Title of Project or Programme	Small Piped Water Systems Cabo Delgado
Country	Mozambique
Field of Technology Transfer	Increase effective and efficient water delivery and sanitation services through capacity building of local institutions.
Duration	2011-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Increase effective and efficient water delivery and sanitation services through capacity building of local institutions.
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 200,000
Contact Information (email or website with contact details)	info@deza.admin.ch

Title of Project or Programme	HortiSempre
Country	Mozambique
Field of Technology Transfer	Special focus on promoting micro-irrigation solutions in the production of existing locally grown horticultural products.
Duration	2013-2016
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Consortium Swisscontact/GFA
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 1,380,000 (CHF 5,072,000 for three years)
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/de/Home/Projekte/Project_Detail?projectdbID=219223#form2

Title of Project or Programme	Ifakara Research Institute
Country	Tanzania
Field of Technology Transfer	Improvement of access to malaria-related health research, focus on mother and child.
Duration	2009-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Expertise by the Swiss Tropical Institute Basle Switzerland
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 110,000 (CHF 2,060,000 for 4 years)
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.swiss-cooperation.admin.ch/tanzania/en/Welcome_to_the_Swiss_Cooperation_Office_in_Tanzania/Health_and_Water

Title of Project or Programme	Health research for policy making: the Ifakara Health Institute (IHI)
Country	Tanzania
Field of Technology Transfer	Improvement of health delivery systems and generation of evidence for health planning and management.
Duration	2013-2018
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Expertise by international researchers and research institutions
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 247,000 (CHF 3,350,000 for the 5 years period)

Title of Project or Programme	Health research for policy making: the Ifakara Health Institute (IHI)
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.deza.admin.ch/fr/Accueil/Projets/Project_Detail?projectdbID=224961#form2

Title of Project or Programme	Support to St. Francis Hospital in Ifakara
Country	Tanzania
Field of Technology Transfer	Health services and management improvement: practical training and clinical research.
Duration	2010-2016
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Supported by different Swiss institutions (mainly Novartis Foundation for Sustainable Development (NFSD), Swiss TPH and SolidarMed)
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 1,870,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.swiss-cooperation.admin.ch/tanzania/en/Welcome_to_the_Swiss_Cooperation_Office_in_Tanzania/ressources/resource_en_224358.pdf

Title of Project or Programme	Transforming the Charcoal Sector
Country	Tanzania
Field of Technology Transfer	Energy sector: research and advocacy work facilitating the introduction of more biomass energy-friendly policies.
Duration	2012-2014
Mechanism (Agencies/Institution providing Technology Transfer)	Federal Laboratories for Materials Science and Technology (EMPA)
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 110,000
Contact Information (email or website with contact details)	http://www.swiss-cooperation.admin.ch/tanzania/en/Welcome_to_the_Swiss_Cooperation_Office_in_Tanzania/ressources/resource_en_215830.pdf

Title of Project or Programme	Secondment to UNHCR (Renewable Energy Specialist)
Country	Chad
Field of Technology Transfer	Contribute to identifying, developing and integrating technologies and strategies to reduce the negative impact of the use of traditional domestic energy resources.
Duration	2012-2013
Mechanism (Agencies/Institution providing	UNHCR

Title of Project or Programme	Secondment to UNHCR (Renewable Energy Specialist)
Technology Transfer)	
Budget for 2013, unless otherwise indicated	CHF 92,193
Contact Information (email or website with contact details)	deza@eda.admin.ch

ANEXO II¹

RESEARCH PARTNERSHIPS WITH LDCS

Several research programmes and funds were available until 2013 for research partnerships between Switzerland and developing countries, including LDCs:

- **"NCCR North-South"** is one of the National Centres of Competence in Research of the Swiss National Science Foundation (SNSF). The NCCR North-South supports research in the field of sustainable development. Research projects of the NCCR North-South are implemented in collaboration with Swiss scientific institutions and partner institutions in Africa, Asia and Latin America. The SDC finances the partners in developing and transition countries.
- The SNSF-SDC programme **"Research Partnerships with Developing Countries"** provides grants for partnership research projects between a Swiss university and a research institution from a developing country.
- The programme **"Promotion of Research Partnerships between Developing and Transition Countries and the Swiss Universities of Applied Sciences"** supports initiatives of the Swiss Universities of Applied Sciences in their efforts to advance applied research and development by way of partnerships with developing or transition countries.
- The **"Scientific Cooperation Fund EPFL-SDC"** provides grants for partnership research projects between one of the EPFL's research units and a research institution from a developing country.

SDC used to invest approximately CHF 9 million per year in this type of international scientific cooperation with developing countries.

These four aforementioned development research funds are being integrated into the new Swiss Programme for Research on Global Issues for Development - r4d programme (<http://www.r4d.ch>) -which is being implemented jointly with SNSF. The first r4d projects were approved in 2013. R4d is endowed with CHF 97.6m over 2013-2022. Its aim is to fund research on global challenges likely to involve technology transfer as a partnership between Swiss researchers and developing countries' researchers, including those from LDCs.

¹ En inglés solamente.